

林語堂故居學習單

姓名：

學校：

_____年_____班

一、

林語堂出生於_____年，也是中國在甲午戰爭戰敗，將台灣割讓給日本的年份。過世於_____年，病逝香港。

二、

書房展示林語堂身為一位作家的態度與生活，如書房牆中的對聯：「文如□水波濤靜，品似春山蘊藉深」描述的是林語堂的文章和人品，請問你知道空格中是什麼字嗎？

答案：

三、

林語堂在1924年將Humor翻譯成為中文「幽默」，並提倡幽默文學，他認為幽默是「既洞察人間宇宙人情學理，又能從容不迫出以談諧」；而「會心一笑」正是幽默的最高境界。那你知道林語堂因為提倡幽默，而有了什麼名號嗎？_____

四、

林語堂許多著作是在國外先以英文寫成，後才翻譯回中文及其他各國語言。他希望讓西方世界更了解到何謂中華文化，並一心想完成下列哪句話的理念？

1. 「兩腳踏東西文化，一心評宇宙文章」
2. 「文如秋水波濤靜，品似春山蘊藉深」
3. 「君子有所為，有所不為」

答案：

五、

林語堂旅居國外時著作良多，你知道下列作品的英文原名是什麼嗎？請連連看。

《生活的藝術》

《京華煙雲》

《吾國與吾民》

《蘇東坡傳》

Moment in Pecking

My Country and My People

The Gay Genius

The Importance of Living

六、

除了身為一位作家，林語堂也是一位發明家。

他發明「上下行檢字法」，在1947年，發明_____打字機。

並請寫出以「人」為首筆，「口」為末筆的三個字。

七、

林語堂和夫人共有三位千金，並非常以三位女兒為傲。

你知道他們分別叫什麼名字嗎？請根據敘述，將她們的名字填入括號中。

長女（ ）曾服務於故宮博物院，擔任蔣院長英文秘書及館內編輯工作。


二女（ ）曾任讀者文摘中文版總編輯，並以《林語堂傳》、《林家次女》
分別獲得國家文藝獎及中山文藝獎等殊榮。

三女（ ）曾任香港大學臨床生物化學系主任，目前旅居美國。

八、

先生在上海時將書齋取名「_____」，是發想自清朝維新黨人康有為之名，認為「有為」的反面即「有不為」，但二者其實殊途同歸，也因孟子所言：「唯有不為者始有所為」，故取其名。

九、

餐椅是林語堂為夫人設計，上面有古文  字。

此圖在展場中共出現三次，除在椅子上，你發現它也出現其他哪兩個地方嗎？

答案：

十、

林語堂故居興建於1966年，設計師是林語堂先生本人。

建築體是中國四合院的架構模式，結合西班牙式的設計，融合多種中西建築元素。

可以請你寫下你發現的的東西方建築元素嗎？

東方元素：

西方元素：